2011 年 3 月 28 日

各 位

広栄化学工業株式会社

東北／関東大震災の影響について（第３報）

平成２３年３月１１日に発生いたしました「東北／関東大震災」により被災された皆様には、心よりお見舞い申し上げます。

現時点での弊社への主な影響につきまして、下記のとおりお知らせいたします。

記

（3 月 28 日 13:00 現在）

１．工場の操業について

千葉プラント（千葉県）は、生産設備への大きな被害はありません。

現在、千葉プラントの全生産設備が再開いたしております。

２．製品の供給について

生産設備には大きな被害はないものの、原料供給業者の被害状況・交通・物流の混乱により、お客様への納品等が遅れることも予想されます。状況をご理解のうえご了承いただきますようお願い申し上げます。

３．その他

東京本社、大阪プラントは通常どおり活動しております。

関係の皆様には、ご迷惑をお掛けしますことを心よりお詫び申し上げます。

まずは状況につき取急ぎご報告申し上げます。

敬 具

（問合せ窓口）

販売に関する問合せ： 営業部 ０３－６６６７－８２７１

それ以外の問合せ ： 総務人事室 ０３－６６６７－８２８０

To whom it may concern:

March 28, 2011

KOEI CHEMICAL COMPANY, LIMITED

Impact of Tohoku/Kanto Earthquake on our operations (3rd edition)

We hereby report on the impact on our operations of the huge earthquake hitting Tohoku and Kanto districts, Japan at 14:46 in March 11 (Japan time).

1. Production operations in Chiba Plant

   There are no significant damages to the production facilities in our Chiba Plant located in Chiba-Prefecture.

   By now, our whole facilities have been restored and back to normal operations.

2. Deliveries of products

   We hereby inform you with regret that there may be some delay in delivering our products to our customers, due to supplies of raw materials affected by the earthquake and troubles in traffics and logistics. We would like to ask our customers to understand the situation and ask for cooperation.

3. Other office and plant

   Tokyo Head Office and Osaka Plant are operated as usual.

(Contact)

For further information, please contact the following sections:

On product deliveries and orders: Marketing & Sales +81-3-6667-8271

On other inquiries : General Affairs +81-3-6667-8280